



## Appendice C - Sonde e agenti

### Agenti e sistemi

Le seguenti tabelle elencano le sonde **MyLab** e gli agenti e i sistemi di pulizia, disinfezione e sterilizzazione raccomandati.

Le tabelle mostrano sia la compatibilità chimica (e fisica) che l'efficacia biologica del metodo.

**NOTA**

*I prodotti elencati potrebbero non essere disponibili in tutte le aree geografiche. Per la disponibilità delle sonde, contattare il proprio rappresentante locale; per la disponibilità dell'agente di pulizia, del disinfettante o del gel, contattare il relativo produttore.*

OK significa che l'utilizzo dell'agente/sistema è consentito.

N significa che l'utilizzo dell'agente/sistema non è consentito.

- significa che l'agente/sistema non è stato testato.

**AVVERTENZA**

**Non utilizzare agenti/sistemi non testati per pulire, disinfettare o sterilizzare la sonda. L'utilizzo di tali agenti potrebbe danneggiare la sonda.**

La pulizia, la disinfezione e la sterilizzazione sono consentite fino al limite di immersione del componente.

**NOTA**

*Qualsiasi danno causato dall'uso di agenti/sistemi non raccomandati non è coperto da garanzia.*

**ATTENZIONE**

Gli agenti e i sistemi di disinfezione/sterilizzazione elencati sono raccomandati in virtù della loro compatibilità chimica con i materiali della sonda.

Le tabelle nelle pagine successive indicano quali agenti/sistemi sono stati testati positivamente solo in termini di compatibilità chimica. Per l'efficacia

**biologica di agenti/sistemi, vedere le linee guida e le raccomandazioni del produttore.**

**L'utilizzo di soluzioni diverse da quelle indicate è sconsigliato. Queste possono infatti danneggiare l'alloggiamento della sonda o la lente acustica. Esaote declina qualsiasi responsabilità per danni causati dall'utilizzo di prodotti non approvati.**

**Seguire le istruzioni fornite dal produttore dell'agente per un corretto utilizzo. Attenersi strettamente ai tempi di immersione e ai tassi di diluizione.**

**Una sovrapposizione al liquido di disinfezione può danneggiare la sonda.**

**Durante i processi di pulizia, disinfezione e sterilizzazione, il personale deve adottare tutte le misure di protezione necessarie (ad esempio, indossare guanti e occhiali protettivi).**

**Non cercare mai di pulire o disinfettare le sonde mentre sono connesse al sistema.**

Le sonde sono risultate compatibili, in termini di aggressione chimica, con gli agenti/metodi di reprocessing elencati nelle tabelle seguenti per un utilizzo medio di almeno 7 anni corrispondente a non meno di 4000 cicli. Per quanto riguarda la sterilizzazione, la valutazione del test di compatibilità è limitata a 100 cicli.

In ogni caso, i metodi di reprocessing sono aggressivi e possono ridurre la durata dell'apparecchiatura, a causa di numerosi fattori imprevedibili.

L'apparecchiatura sottoposta al reprocessing deve essere controllata regolarmente.

Tabella C-1: Agenti di pulizia

	Accel RTU wipes	Asepti-wipe II	Cidezyme	CidezymeXTRA	Cleanisept-wipes forte	Enzol	Hexantos C+R	Klenzyme	Mertrizyme	Microzid AF wipes	Microzid PAA wipes	Microzid Sensitive wipes	Mild soap	Percept RTU cleaner	Prolystica	Protex wipes	Sani-Cloth Active wipes	SaniZide plus spray	SaniZide plus wipes	Trionic D wipes	Trionic D spray	Tristel sporicidal wipes	Virusolve + wipes
2 MHz CW	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5 MHz CW	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AC2541	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
AL2442	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
BC441	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
BE1123	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BL433	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C 1-8	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
C 2-9	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
CA123	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
CA430E	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
CA431	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK		OK	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
CA541	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CA631	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
E 3-12 <sup>a</sup>	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
EC1123 <sup>a</sup>	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
EC123 <sup>a</sup>	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
HF CW	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IH 6-18	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
IL 4-13	-	N	OK	OK	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	OK	-	OK	-	-	-	-	-	-	OK	-
IOE323	-	N	OK	OK	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	OK	-	OK	-	-	-	-	-	-	OK	-
IOT342	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK

	Accel RTU wipes	Asepti-wipe II	Cidezyme	CidezymeXTRA	Cleanisept-wipes forte	Enzol	Hexanios G+R	Klenzyme	Metrizyme	Microzid AF wipes	Microzid PAA wipes	Microzid Sensitive wipes	Mild soap	Percept RTU cleaner	Prolystica	Protex wipes	Sani-Cloth Active wipes	Santizide plus spray	Santizide plus wipes	Trionic D wipes	Trionic D spray	Tristel sporicidal wipes	Virusolve + wipes
L 3-11	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
L 4-15	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
L 8-24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
LA332E	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
LA435	-	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
LA523	-	OK	N	N	OK	N	OK	N	N	-	-	OK	OK	-	N	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
LA533	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK		OK
LP323	-	N	OK	OK	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	OK	-	OK	-	-	-	-	-	-	OK	-
LP 4-13	-	N	OK	OK	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	OK	-	OK	-	-	-	-	-	-	OK	-
mC 3-11	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
P 1-5	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
P 2-9	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
P 3-11	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
P2 3-11	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
P2 5-13	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
PA023E	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
PA121E	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
PA122E	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
PA230E	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
PA240	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
PA250	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
S2MCW	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-
S2MPW	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-
S5MCW	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-

	Accel RTU wipes	Asepti-wipe II	Cidezyme	CidezymeXTRA	Cleanisept-wipes forte	Enzol	Hexanios G+R	Klenzyme	Metrizyme	Microzid AF wipes	Microzid PAA wipes	Microzid Sensitive wipes	Mild soap	Percept RTU cleaner	Prolystica	Protex wipes	Sani-Cloth Active wipes	Santizide plus spray	Santizide plus wipes	Trionic D wipes	Trionic D spray	Tristel sporicidal wipes	Virusolve + wipes
SB2C41	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
SB3123	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SC3123	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
SC3421	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
SE3123 <sup>a</sup>	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	N	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
SE3133 <sup>a</sup>	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
SHFCW	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SI2C41	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
SL1543	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
SL2325	-	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
SL3116	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SL3235	-	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
SL3323	-	OK	N	N	OK	N	OK	N	N	-	-	OK	OK	-	N	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
SL3332	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
SP2430	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
SP2442	OK	OK	-	-	OK	-	OK	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
SP2730	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
ST2612	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ST2613	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TEE022	OK	N	OK	OK	-	OK	-	-	-	-	N	-	OK	N	OK	-	-	-	-	-	-	OK	-
TLC 3-13 <sup>a</sup>	OK	OK	N	N	OK	N	OK	N	N	-	OK	OK	OK	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
TRT33 <sup>a</sup>	OK	OK	N	N	OK	N	OK	N	N	-	OK	OK	OK	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK

a. Sonda completa, lumen escluso

Tabella C-2: Agenti di disinfezione

	Amuchina	Cavicide	Cavicide1	Cavwipes	Cavwipes1	Cleansept wipes	Mikrobac tissues	Sani Cloth HB wipes	Sani Cloth plus wipes	Sono wipes	Super Sani Cloth wipes	Transeptic	Trophon Companion Cleaning wipes	Umonium medical tissue	Wip'arios Excel
2 MHz CW	-	OK	-	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5 MHz CW	-	OK	-	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AC2541	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
AL2442	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
BC441	OK	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	OK	OK	OK	OK
BE1123	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BL433	-	-	N	-	N	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-
C 1-8	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
C 2-9	-	N	N	N	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
CA123	OK	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	OK	OK	OK	OK
CA430E	-	-	N	-	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
CA431	OK	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	OK	OK	OK	OK
CA541	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CA631	OK	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	OK	OK	OK	OK
E 3-12 <sup>a</sup>	-	N	N	N	N	OK	N	OK	N	OK	N	-	OK	OK	OK
EC1123 <sup>a</sup>	-	N	N	N	N	OK	N	OK	N	OK	N	-	OK	OK	OK
EC123 <sup>a</sup>	OK	OK	N	N	N	OK	N	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK
HF CW	-	OK	-	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IH 6-18	OK	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	OK	OK	OK	OK
IL 4-13	-	-	N	-	N	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-
IOE323	-	-	N	-	N	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-
IOT342	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
L 3-11	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
L 4-15	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
L 8-24	-	-	N	-	N	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-
LA332E	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
LA435	-	N	N	N	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
LA523	-	N	N	N	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
LA533	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
LP323	-	-	N	-	N	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-

SONDE E AGENTI

	Amuchina	Cavicide	Cavicide1	Cavwipes	Cavwipes1	Cleansept wipes	Mikrobac tissues	Sani Cloth HB wipes	Sani Cloth plus wipes	Sono wipes	Super Sani Cloth wipes	Transeptic	Trophon Companion Cleaning wipes	Umonium medical tissue	Wip'antos Excel
LP 4-13	-	-	N	-	N	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-
mC 3-11	-	N	N	N	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
P 1-5	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
P 2-9	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
P 3-11	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
P2 3-11	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
P2 5-13	-	-	N	-	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
PA023E	-	-	N	-	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
PA121E	-	-	N	-	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
PA122E	-	-	N	-	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
PA230E	-	-	N	-	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
PA240	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
PA250	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
S2MCW	-	OK	-	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
S2MPW	-	OK	-	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
S5MCW	-	OK	-	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SB2C41	OK	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	OK	OK	OK	OK
SB3123	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SC3123	-	N	N	N	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
SC3421	OK	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	OK	OK	OK	OK
SE3123 <sup>a</sup>	-	N	N	N	N	OK	N	OK	N	OK	N	-	OK	OK	OK
SE3133 <sup>a</sup>	-	N	N	N	N	OK	N	OK	N	OK	N	-	OK	OK	OK
SHFCW	-	OK	-	OK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SI2C41	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
SL1543	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
SL2325	-	N	N	N	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
SL3116	-	-	N	-	N	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-
SL3235	-	N	N	N	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
SL3323	-	N	N	N	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
SL3332	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
SP2430	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK

SONDE E CONSUMABILI

SONDE E AGENTI

	Amuchina	Cavicide	Cavicide1	Cavwipes	Cavwipes1	Cleansept wipes	Mikrobac tissues	Sani Cloth HB wipes	Sani Cloth plus wipes	Sono wipes	Super Sani Cloth wipes	Transeptic	Trophon Companion Cleaning wipes	Urmonium medical tissue	Wip'antios Excel
SP2442	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
SP2730	-	OK	N	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK
ST2612	-	-	N	-	N	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-
ST2613	-	-	N	-	N	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-
TEE022	-	N	N	N	N	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-
TLC 3-13 <sup>a</sup>	-	N	N	N	N	OK	OK	OK	N	OK	N	-	OK	OK	OK
TRT33 <sup>a</sup>	-	N	N	N	N	OK	OK	OK	N	OK	N	-	OK	OK	OK

a. Sonda completa, lumen escluso



Tabella C-3: Agenti di disinfezione ad alto livello (HLD)

	Antioxyde 1000	Antigerminx SI Hypernova Chromos	Cidex	Cidex OPA	Cidex Plus	Compliance	Gigasept AF	Gigasept FF	Metricide 14	Metricide 28	Metricide OPA	Nit-Cidex	Omnicide 14 NS	Omnicide 28 NS	Peracton	Rely+On Perasafe	Revital Ox Resert XL	Sekusept Aktiv	Sterantox	Trophon 2	Trophon EPR	Umonium38	Virkon	Wavicide-01
2 MHz CW	OK	-	-	-	-	OK	N	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	-	-	N	N	-	-	-
5 MHz CW	OK	-	-	-	-	OK	N	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	-	-	N	N	-	-	-
AC2541	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
AL2442	OK	OK	-	OK	-	OK	N	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-
BC441	OK	OK	-	OK	-	OK	N	OK	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	-	-
BE1123	OK	N	-	-	-	OK	N	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	-	-	OK	OK	-	-	-
BL433	-	N	-	OK	-	-	N	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	-	-	-
C 1-8	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
C 2-9	OK	N	-	OK	-	OK	N	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	-	-
CA123	OK	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	-	OK
CA430E	OK	OK	-	OK	-	OK	N	N	-	-	OK	-	-	-	OK	-	OK	-	-	-	-	OK	OK	-
CA431	OK	-	-	OK	-	OK	N	OK	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	-	-
CA541	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	-	OK	-	OK	OK	OK	-	OK	-	-	OK	OK	OK	-	OK
CA631	OK	-	OK	OK	OK	OK	N	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	-	OK
E 3-12 <sup>a</sup>	N	N	-	OK	-	N	N	-	-	-	N	N	-	-	N	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	-	-
EC1123 <sup>a</sup>	N	N	-	OK	-	N	N	-	-	-	N	N	-	-	N	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	-	-
EC123 <sup>a</sup>	N	N	OK	OK	OK	N	N	N	OK	-	N	N	OK	OK	N	OK	N	N	-	OK	OK	OK	-	OK
HF CW	OK	-	-	-	-	OK	N	-	-	-	OK	-	-	-	OK	-	OK	-	-	N	N	-	-	-
IH 6-18	OK	-	OK	OK	OK	OK	N	OK	OK	OK	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	-	-	OK	-	-
IL 4-13	-	N	-	-	-	-	N	-	-	-	N	-	-	-	-	-	-	-	N	N	N	-	-	-
IOE323	-	N	-	-	-	-	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N	N	N	-	-	-
IOT342	OK	OK	-	OK	-	OK	N	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	-	OK	OK	-	-	-	-	-	-
L 3-11	OK	OK	-	OK	-	OK	N	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	-	-	OK	-	-

	Anioxyde 1000	Antigermix SI Hypemova Chronos	Cidex	Cidex OPA	Cidex Plus	Compliance	Gigasept AF	Gigasept FF	Metricide 14	Metricide 28	Metricide OPA	Nu-Cidex	Omnicide 14 NS	Omnicide 28 NS	Peraction	Rely+On Perasafe	Revital Ox Resert XL	Sekusept Aktiv	Sterantios	Trophon 2	Trophon EPR	Umonium38	Virkon	Wavicide-01
L 4-15	OK	OK	-	OK	-	OK	N	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	-	-	OK	-	-
L 8-24	-	N	-	OK	-	-	N	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	-	-	-
LA332E	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
LA435	-	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	OK	OK	-	-
LA523	-	OK	-	OK	-	-	N	-	-	-	OK	-	-	-	-	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	-
LA533	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	-	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
LP323	-	N	-	-	-	-	N	-	-	-	-	-	-	-	N	-	-	-	N	N	N	-	-	-
LP 4-13	-	N	-	-	-	-	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N	N	N	-	-	-
mC 3-11	OK	N	-	OK	-	OK	N	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	-	-
P 1-5	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
P 2-9	OK	OK	-	OK	-	OK	N	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	-	-	OK	-	-
P 3-11	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
P2 3-11	OK	OK	-	OK	-	OK	N	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	-	-	OK	-	-
P2 5-13	OK	OK	-	OK	-	OK	N	N	-	-	OK	-	-	-	OK	-	OK	-	-	OK	OK	OK	-	-
PA023E	OK	OK	-	OK	-	OK	N	N	-	-	OK	-	-	-	OK	-	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-
PA121E	OK	OK	-	OK	-	OK	N	N	-	-	OK	-	-	-	OK	-	OK	-	-	OK	OK	OK	-	OK
PA122E	OK	OK	-	OK	-	OK	N	N	-	-	OK	-	-	-	OK	-	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-
PA230E	OK	OK	-	OK	-	OK	N	N	-	-	OK	-	-	-	OK	-	OK	-	-	-	-	OK	OK	-
PA240	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
PA250	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
S2MCW	OK	-	-	-	-	OK	N	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	-	-	N	N	-	-	-
S2MPW	OK	-	-	-	-	OK	N	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	-	-	N	N	-	-	-
S5MCW	OK	-	-	-	-	OK	N	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	-	-	N	N	-	-	-
SB2C41	OK	OK	-	OK	-	OK	N	OK	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	-	-
SB3123	OK	N	-	-	-	OK	N	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	-	-	OK	OK	-	-	-

	Anioxyde 1000	Antigermix SI Hypernova Chronos	Cidex	Cidex OPA	Cidex Plus	Compliance	Gigasept AF	Gigasept FF	Metricide 14	Metricide 28	Metricide OPA	Nu-Cidex	Omnicide 14 NS	Omnicide 28 NS	Peraction	Rely+On Perasafe	Revital Ox Resert XL	Sekusept Aktiv	Sterantos	Trophon 2	Trophon EPR	Umonium38	Virkon	Wavicide-01
SC3123	OK	N	-	OK	-	OK	N	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	-	-
SC3421	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	-	-	OK	-	-
SE3123 <sup>a</sup>	N	N	-	OK	-	N	N	-	-	-	N	N	-	-	N	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	-	-
SE3133 <sup>a</sup>	N	N	-	OK	-	N	N	-	-	-	N	N	-	-	N	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	-	-
SHFCW	OK	-	-	-	-	OK	N	-	-	-	-	-	-	-	OK	-	OK	-	-	N	N	-	-	-
SI2C41	OK	N	-	OK	-	OK	N	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	-	-	OK	-	-
SL1543	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
SL2325	-	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	OK	OK	-	-
SL3116	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SL3235	-	-	-	-	-	-	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	OK	OK	OK	-	-
SL3323	-	OK	-	OK	-	-	N	-	-	-	OK	-	-	-	-	-	-	-	OK	OK	OK	OK	-	-
SL3332	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
SP2430	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	-
SP2442	OK	OK	-	OK	-	OK	N	-	-	-	OK	OK	-	-	OK	OK	OK	OK	-	-	-	OK	-	-
SP2730	OK	OK	OK	OK	OK	OK	N	-	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK
ST2612	OK	N	-	OK	-	-	-	-	-	-	OK	OK	-	-	-	OK	-	OK	OK	N	N	-	-	OK
ST2613	OK	N	-	OK	-	-	-	-	-	-	OK	OK	-	-	-	OK	-	OK	OK	N	N	-	-	OK
TEE022	N	N	OK	OK	OK	-	OK	OK	OK	OK	N	N	OK	OK	-	OK	N	N	OK	N	N	-	OK	OK
TLC 3-13 <sup>a</sup>	N	N	-	OK	-	N	N	-	-	-	N	-	-	-	N	-	OK	-	N	OK	OK	OK	-	-
TRT33 <sup>a</sup>	N	N	-	OK	-	N	N	-	-	-	N	-	-	-	N	-	OK	-	N	OK	OK	OK	-	-

a. Sonda completa, lumen incluso per agenti liquidi, lumen escluso per sistemi Trophon. Per disinfettare efficacemente il lumen utilizzare agenti HDL liquidi attenendosi alle istruzioni del capitolo 2.

Tabella C-4: Agenti di sterilizzazione

	Stenis	Sterrad 100S	Sterrad NX	Sterizone VP4
AC2541	OK	OK	OK	-
AL2442	OK	OK	OK	-
C 1-8	OK	OK	OK	-
E 3-12 <sup>a</sup>	-	-	-	OK
EC1123 <sup>a</sup>	OK	-	OK	OK
EC123 <sup>a</sup>	OK	OK	OK	OK
IH 6-18	OK	-	OK	-
IL 4-13	OK	-	-	-
IOE323	OK	-	-	-
IOT342	OK	OK	OK	-
L 3-11	OK	OK	OK	-
L 4-15	OK	OK	OK	-
LA332E	OK	OK	OK	-
LA523	-	-	-	OK
LA533	OK	OK	OK	-
LP323	OK	-	-	-
LP 4-13	OK	-	-	-
mC 3-11	OK	-	OK	OK
P 1-5	OK	OK	OK	-
P 2-9	OK	OK	OK	-
P 3-11	OK	OK	OK	-
P2 3-11	OK	OK	OK	-
PA240	OK	OK	OK	-
PA250	OK	OK	OK	-
SC3123	OK	-	OK	OK
SE3123 <sup>a</sup>	OK	-	OK	OK
SE3133 <sup>a</sup>	OK	-	OK	OK
SI2C41	OK	OK	OK	-
SL1543	OK	OK	OK	-
SL3116	OK	-	-	-
SL3323	-	-	-	OK
SL3332	OK	OK	OK	-
SP2430	OK	OK	OK	-

	Steris	Sterrad 100S	Sterrad NX	Sterizzazione VP4
SP2442	OK	OK	OK	-
SP2730	OK	OK	OK	-
TLC 3-13 <sup>a</sup>	-	-	-	OK
TRT33 <sup>a</sup>	-	-	-	OK

a. Sonda completa, lumen incluso

Tabella C-5: Informazioni aggiuntive sugli agenti

Nome commerciale	Tipo	Tipo di prodotto chimico	Produttore
Accel RTU wipes	Pulizia	Perossido di idrogeno	Virox Technologies
Amuchina	Disinfezione	Iodossido di sodio	Amuchina / Angelini
Anioxyde 1000	HLD	Perossido di idrogeno	Laboratoires Anios
Antigermix S1 / Hypernova Chronos	HLD	Raggi ultravioletti	Germitec
Asepti-wipe II	Pulizia	Isopropanolo3, 2-butossietanolo, N-Alchil (68% C12, 32% C14) dimetil etilbenzil ammonio cloruro	Ecolab
Cavicide	Disinfezione	Isopropanolo, glicole etilenico, NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup>	Metrex Research Corporation
Cavicide1	Disinfezione	Isopropanolo, glicole etilenico, NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup> , etanolo	Metrex Research Corporation
Caviwipes	Disinfezione	Isopropanolo, glicole etilenico, NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup>	Metrex Research Corporation
Caviwipes1	Disinfezione	Isopropanolo, glicole etilenico, NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup> , etanolo	Metrex Research Corporation
Cidex	HLD	Glutaraldeide	Advanced Sterilization Products (ASP)
Cidex Plus	HLD	Glutaraldeide	Advanced Sterilization Products (ASP)
Cidex OPA	HLD	Ortoftalaldeide	Advanced Sterilization Products (ASP)
Cidezyme	Pulizia	Detergente enzimatico	Advanced Sterilization Products (ASP)
CidezymeXTRA	Pulizia	Detergente enzimatico	Advanced Sterilization Products (ASP)
Cleanisept wipes	Disinfezione	NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup>	Dr.Schumacher GmbH
Cleanisept wipes forte	Pulizia	NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup>	Dr.Schumacher GmbH
Compliance	HLD	Perossido di idrogeno, acido peracetico	Metrex Research Corporation

SONDE E AGENTI

Nome commerciale	Tipo	Tipo di prodotto chimico	Produttore
Enzol	Pulizia	Detergente enzimatico	Advanced Sterilization Products (ASP)
Gigasept AF	HLD	Dimetil-diocil-cloruro d'ammonio, fenossipropanolo, acetato di alchil guanidina, lauril propilendiammina	Schülke&Mayr GmbH
Gigasept FF	HLD	Prodotto di reazione di DMO-THF; etanolo e acqua	Schülke&Mayr GmbH
Hexanios G+R	Pulizia	Basato su NH <sub>4</sub> Cl <sup>3</sup>	Laboratoires Anios
Klenzyme	Pulizia	Detergente enzimatico	Steris Corporation
Metricide 14	HLD	Glutaraldeide	Metrex Research Corporation
Metricide 28	HLD	Glutaraldeide	Metrex Research Corporation
Metricide OPA	HLD	Ortoftaldeide	Metrex Research Corporation
Metricide Plus 30	HLD	Glutaraldeide	Metrex Research Corporation
Metrzyme	Pulizia	Detergente enzimatico	Metrex Research Corporation
Microzid AF wipes	Pulizia	Etanolo, Propano-1-ol	Schülke&Mayr GmbH
Microzid PAA wipes	Pulizia	Perossido di idrogeno, acido peracetico	Schülke&Mayr GmbH
Microzid Sensitive wipes	Pulizia	NH <sub>4</sub> Cl <sup>3</sup>	Schülke&Mayr GmbH
Mild soap	Pulizia		Various
Nu-Cidex	HLD	Ortoftaldeide	Advanced Sterilization Products (ASP)
Omnicide 14 NS	HLD	Glutaraldeide	Metrex Research Corporation
Omnicide 28 NS	HLD	Glutaraldeide	Metrex Research Corporation
Peraction	HLD	Perossido di idrogeno	Biosteril
Percept RTU cleaner	Pulizia	Perossido di idrogeno	Virox Technologies
Prolystica	Pulizia	Detergente enzimatico	Steris Corporation
Protex wipes	Disinfezione	NH <sub>4</sub> Cl <sup>3</sup>	Parker Laboratories Inc.
Rely+On Perasafe	HLD	Percarbonato di sodio, acido citrico, carbonato di sodio	Chemours
Revital Ox Resert XL	HLD	Perossido di idrogeno	Steris Corporation
Sani-Cloth Active wipes	Pulizia	NH <sub>4</sub> Cl <sup>3</sup>	Nice-Pak / Professional Disposables International (PDI)
Sani Cloth HB wipes	Disinfezione	NH <sub>4</sub> Cl <sup>3</sup>	Nice-Pak / Professional Disposables International (PDI)
Sani Cloth plus wipes	Disinfezione	NH <sub>4</sub> Cl <sup>3</sup> , Isopropanolo	Nice-Pak / Professional Disposables International (PDI)
SaniZide plus (spray, wipes)	Pulizia	NH <sub>4</sub> Cl <sup>3</sup>	Safetec

Nome commerciale	Tipo	Tipo di prodotto chimico	Produttore
Sono wipes	Disinfezione	NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup>	Advanced Ultrasound Solutions
Sekusept Aktiv	HLD	Percarbonato di sodio, acido citrico, carbonato di sodio	Ecolab
Steranios	HLD	Glutaraldeide	Laboratoires Anios
Steris	Sterilizzazione	Perossido di idrogeno	Steris Corporation
Sterrad 100S	Sterilizzazione	Perossido di idrogeno	Advanced Sterilization Products (ASP)
Sterrad NX	Sterilizzazione	Perossido di idrogeno	Advanced Sterilization Products (ASP)
Sterizone VP4	Sterilizzazione	Perossido di idrogeno, ozono	TSO <sub>3</sub>
Super Sani Cloth wipes	Disinfezione	NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup> , alcol isopropilico	Nice-Pak / Professional Disposables International (PDI)
Transeptic	Disinfezione	Alcol isopropilico	Parker Laboratories Inc.
Trionic D (spray, wipes)	Pulizia	NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup>	Ebiox
Tristel sporicidal wipes	Pulizia	Biossido di cloro	Tristel Solution Ltd.
Trophon 2	HLD	Perossido di idrogeno	Nanosonic Ltd.
Trophon Companion Cleaning wipes	Disinfezione	NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup>	Nanosonic Ltd.
Trophon EPR	HLD	Perossido di idrogeno	Nanosonic Ltd.
Umonium38	HLD	NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup>	Laboratoire Huckert's International
Umonium medical tissue	Disinfezione	NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup>	Laboratoire Huckert's International
Virusolve + wipes	Pulizia	2-Amminoetanolo, NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup>	Amity International
Virkon	HLD	Pentapotassico bis (perossimonosolfato) bis (solfato)	Day-Impex Ltd
Wavicide-01	HLD	Glutaraldeide	Wave Energy Systems
Wip'anios Excel	Disinfezione	NH <sub>4</sub> Cl <sup>a</sup>	Laboratoires Anios

a. Cloruro di ammonio